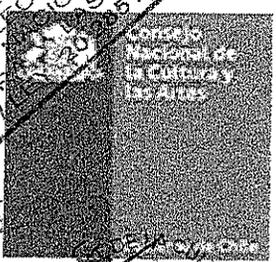


KK.MM.

PUBLIQUESE EN SITIO ELECTRONICO DEL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES



APRUEBA CONVENIO DE COLABORACIÓN CELEBRADO ENTRE EL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES Y DISTRIBUCIÓN Y ALIMENTOS FF LIMITADA.

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES
SUBDIRECCIÓN DEPARTAMENTO JURÍDICO
NACIONAL

RESOLUCIÓN EXENTA N°

VALPARAÍSO,

28.10.2011 04894

VISTOS:

Estos antecedentes; Memorandos N°016/858 y 16/859 recibidos por el Departamento Jurídico con antecedentes completos con fecha 12 y 17 de octubre de 2011, respectivamente, ambos del Jefe del Departamento de Recursos Humanos; y el Convenio de Colaboración celebrado entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Distribución y Alimentos FF Limitada.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad a los artículos 1° y 2° de la Ley 19.891, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, en adelante también denominado "el Consejo", es un servicio público autónomo, descentralizado y territorialmente desconcentrado, con personalidad jurídica y patrimonio propio que tiene por objeto apoyar el desarrollo de las artes y la difusión de la cultura, contribuir a conservar, incrementar y poner al alcance de las personas el patrimonio cultural de la Nación y promover la participación de éstas en la vida cultural del país.

Que, el Servicio de Bienestar del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, creado por Decreto Exento N°13, de 20 de enero de 2011; tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados y causantes de asignación familiar, en la medida que sus recursos lo permitan, prestaciones sociales y asistenciales, y demás prestaciones determinadas en el Decreto N°28, de 27 de mayo de 1994, que aprueba el Reglamento General para los Servicios de Bienestar Fiscalizados por la Superintendencia de Seguridad Social y en su Reglamento Particular, con el propósito de contribuir al mejoramiento de su calidad de vida.

Que, para el cumplimiento su finalidad, el artículo 14, letra d) del mencionado Reglamento establece que el Servicio de Bienestar propenderá al progreso social, cultural, recreativo, educacional y deportivo de sus beneficiarios, para ello podrá asesorar, otorgar ayuda y firmar, a través de la autoridad superior de la Institución, convenios de cooperación con organizaciones que sean de carácter social, deportivo, recreativo, educacional y/o cultural, que beneficien directamente a sus afiliados y en general, utilizar el máximo de los recursos y facilidades que otras entidades o la comunidad puede proporcionarle.

Que, en virtud a lo anterior, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Distribución y Alimentos FF Limitada, celebraron, con fecha 11 de octubre de 2011, un Convenio de Colaboración, con el objeto de que este último otorgue una serie de beneficios a los funcionarios del Consejo afiliados a su Servicio de Bienestar, el cual resulta necesario aprobar por el correspondiente acto administrativo.

Y TENIENDO PRESENTE

Lo dispuesto en la Ley N° 19.891 que crea el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes; en la Ley N° 19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los órganos de la Administración del Estado; en el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.653, de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto refundido, coordinado y

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES
28 OCT. 2011
DOCUMENTO TOTALMENTE TRAMITADO

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES
DEPARTAMENTO JURÍDICO

sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; Decreto Exento N°13, de 20 de enero de 2011, que aprueba el Reglamento Particular que Crea el Servicio de Bienestar del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Decreto N°28, de 27 de mayo de 1994, que aprueba el Reglamento General para los Servicios de Bienestar Fiscalizados por la Superintendencia de Seguridad Social, ambos del Ministerio del Trabajo y Previsión Social en la Resolución N° 1.600, de 2008 de la Contraloría General de la República, **dicto la siguiente:**

RESOLUCIÓN:

ARTÍCULO PRIMERO: Apruébase el Convenio de Colaboración celebrado el 11 de octubre de 2011 entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Distribución y Alimentos FF Limitada, que es del siguiente tenor:

CONVENIO DE COLABORACIÓN

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Y

DISTRIBUCIÓN Y ALIMENTOS FF LIMITADA

En Valparaíso de Chile, a 11 de octubre de 2011, entre el **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES**, en adelante "el **CONSEJO**", RUT: 60.901.002-9, representado por su Ministro Presidente don **Luciano Cruz-Coke Carvalho**, ambos domiciliados para estos efectos en Plaza Sotomayor N° 233, ciudad y comuna de Valparaíso, por una parte, y, por la otra, **DISTRIBUCIÓN Y ALIMENTOS FF LIMITADA**, en adelante "**MELBOURNE CAFÉ LTDA.**", RUT N°76.129.954-9, representada por los señores **Daniel Ignacio Fellhandler Bascopé** y **Jorge Alberto Fajardo Olmos**, ambos domiciliados en Plaza Sotomayor N°33, ciudad y comuna de Valparaíso, se ha convenido lo siguiente:

CONSIDERANDOS:

Que, la Ley N°19.891, creó el **Consejo Nacional de la Cultura y las Artes** como un servicio público autónomo, descentralizado y territorialmente desconcentrado, con personalidad jurídica y patrimonio propio.

Que, el Servicio de Bienestar del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, creado por Decreto Exento N°13, de 20 de enero de 2011, tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados y causantes de asignación familiar, en la medida que sus recursos lo permitan, prestaciones sociales y asistenciales, y demás prestaciones determinadas en el Decreto N°28, de 27 de mayo de 1994, que aprueba el Reglamento General para los Servicios de Bienestar Fiscalizados por la Superintendencia de Seguridad Social y en su Reglamento Particular, con el propósito de contribuir al mejoramiento de su calidad de vida.

Que, para el cumplimiento su finalidad, el artículo 14, letra d) del mencionado Reglamento Particular, establece que el Servicio de Bienestar propenderá al progreso social, cultural, recreativo, educacional y deportivo de sus beneficiarios, para ello podrá asesorar, otorgar ayuda y firmar, a través de la autoridad superior de la Institución, convenios de cooperación con organizaciones que sean de carácter social, deportivo, recreativo, educacional y/o cultural, que beneficien directamente a sus afiliados y en general, utilizar el máximo de los recursos y facilidades que otras entidades o la comunidad puede proporcionarle.

Que, en virtud a lo anterior, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Melbourne Café Ltda., han decidido celebrar un Convenio de Colaboración con el objeto de que este último, otorgue una serie de beneficios a los funcionarios del Consejo afiliados a su Servicio de Bienestar.



LAS PARTES ACUERDAN:

PRIMERO: Por el presente instrumento, **MELBOURNE CAFÉ LTDA.**, se compromete a realizar un **descuento del 10% en todos sus productos**, excepto en bebidas y aguas minerales, ofrecidos en Melbourne Café, ubicado en Plaza Sotomayor N°33, ciudad y comuna de Valparaíso, a los funcionarios del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES**, en las condiciones estipuladas en este instrumento.

El beneficio se hará efectivo al momento del pago del servicio por parte del funcionario afiliado, el que deberá ser solicitado con la debida anticipación.

SEGUNDO: Se entenderá como beneficiario del presente convenio, a los funcionarios contratados bajo modalidad de planta, contrata y código del trabajo que se encuentren afiliados al Servicio de Bienestar del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES** y sus cargas familiares.

TERCERO: Los funcionarios afiliados al Servicio de Bienestar del **CONSEJO** pagarán los servicios a los que por este convenio tengan acceso a través de tarjetas bancarias, tarjetas comerciales, cheques o al contado, según sea su elección.

CUARTO: El **CONSEJO**, con el fin de contribuir a la ejecución y difusión del presente Convenio, se compromete a difundir e informar a sus trabajadores afiliados a su Servicio de Bienestar, acerca de las características del mismo y los beneficios estipulados, a fin que los interesados accedan a ellos en forma expedita y oportuna.

QUINTO: La vigencia del presente convenio se extenderá hasta el 31 de diciembre de 2011, renovándose automática y sucesivamente por períodos iguales y sucesivos de 12 meses, si ninguna de las partes manifiesta su intención de ponerle término, a través de una comunicación por carta certificada, expedida con una anticipación mínima de 30 días a la fecha del término del período de vigencia sin necesidad de expresar causa.

Sin perjuicio de lo anterior, ambas partes se reservan el derecho a poner término anticipado al presente convenio, unilateralmente, en cualquier momento, y sin expresión de causa, mediante comunicación escrita enviada a la otra parte con una anticipación mínima de 60 días a la fecha en que desee poner término al convenio.

SEXTO: Para los efectos de este convenio, las partes fijan domicilio en la ciudad de Valparaíso y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

SÉPTIMO: Las partes dejan constancia que lo acordado en el presente convenio no implicará la transferencia alguna de recursos entre ellas, siendo el pago de los servicios ofrecidos por **MELBOURNE CAFÉ LTDA.**, de cargo de cada uno de los beneficiarios, no existiendo ningún tipo de descuento por planilla por parte del **CONSEJO**.

OCTAVO: La existencia de este convenio no impide a ninguna de las partes establecer convenios similares con otras entidades o sociedades de carácter análogo.

NOVENO: El presente convenio se redacta en diez cláusulas y se firma en cuatro ejemplares, de idéntico tenor y fecha, quedando dos en poder de cada parte.

DÉCIMO: La personería de don **Luciano Cruz-Coke Carvalho** en su carácter de Ministro Presidente del **CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES** consta en el Decreto Supremo N° 168, de 11 de Marzo de 2010, del Ministerio de Interior del Gobierno de Chile, en relación con el artículo 14, letra d) del Decreto Exento N°13, de 20 de enero de 2011 y del artículo 16 del Decreto N°28, de 27 de mayo de 1994, ambos del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, y la de don **Daniel Ignacio Fellhandler Bascopé** y don **Jorge Alberto Fajardo Olmos** en su carácter de representantes del **MELBOURNE CAFÉ LTDA.**, consta de la Escritura Pública de Constitución de Sociedad Comercial de Responsabilidad Limitada, de fecha 04 de enero de 2011, inscrita a fojas 2, N°2 del Registro de Comercio de Valparaíso, con fecha 04 de enero de 2011.

LUCIANO CRUZ-COKE CARVALLO

MINISTRO PRESIDENTE

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES



DANIEL FELLHANDLER BASCOPE
JORGE FAJARDO OLMOS
MELBOURNE CAFÉ LTDA.

ARTÍCULO SEGUNDO: Adóptense por la Jefatura del Departamento de Recursos Humanos, las medidas necesarias para difundir e informar a los trabajadores afiliados al Servicio de Bienestar, acerca de las características del convenio enunciado en el artículo precedente y los beneficios en él estipulados y, en general, todas aquellas que correspondan para la adecuada ejecución del mismo.

ARTÍCULO TERCERO: Una vez que se encuentre totalmente tramitada, publíquese la presente resolución en el sitio electrónico de Gobierno Transparente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes por la Secretaría Administrativa y Documental, en la categoría "Actos con Efecto sobre Terceros", en la tipología "Convenio Marco", a objeto de dar cumplimiento a lo previsto en el artículo 7° de la Ley N° 20.285 sobre Acceso a la Información Pública y en el artículo 51 de su Reglamento, eliminándose de la presente resolución, los datos sensibles que esta contenga.

ANÓTESE

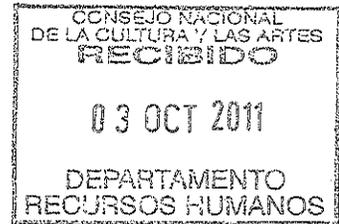
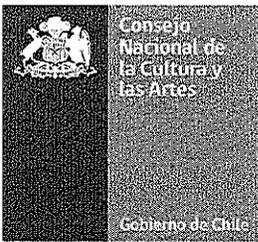
CONSEJO NACIONAL
MINISTRO
PRESIDENTE
LUCIANO CRUZ-COKE CARVALLO
MINISTRO PRESIDENTE
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES.



Resol. N° 04/705

Distribución:

- Gabinete Ministro Presidente, CNCA
- Subdirector Nacional, CNCA
- Departamento de Recursos Humanos, CNCA
- Departamento Jurídico, CNCA
- Secretaría Administrativa y Documental, CNCA
- Distribución y Alimentos FF Limitada, Plaza Sotomayor N°33, ciudad y comuna de Valparaíso.



DEPARTAMENTO JURÍDICO

MEMORANDUM INTERNO N°

4/1152

De : Jefe del Departamento Jurídico
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

A : Jefe del Departamento de Recursos Humanos
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

ANT. : Su Memorando Interno N° 16/842 recibido por el Departamento
Jurídico, con fecha 29 de septiembre de 2011.

Fecha : Valparaíso, 03 OCT 2011

De mi consideración:

Mediante el presente remito a Ud. proyecto timbrado del texto de Convenio de Colaboración a celebrarse entre el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Distribución y Alimentos FF Limitada.

De no mediar observación en su texto, deberá ser suscrito en los cuatro ejemplares que se acompañan y ser reenviado a este Departamento para la tramitación de su resolución aprobatoria y posterior firma del Ministro Presidente (S).

Sin otro particular, se despide atentamente de Ud.



Felipe Montero Morales
Jefe Departamento Jurídico
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

cec

Distribución:

- Destinatario
- Departamento Jurídico, CNCA

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

KHW/PR
Distribución:
- Archivo RR.HH.



Valparaíso 1° Septiembre, 2011

Oficina de Servicios de Bienestar

Consejo de la Cultura

Presente

CONVENIO

Mediante la presente, es de nuestro agrado hacerles llegar propuesta de convenio entre nuestra cafetería “Melbourne Café” y los empleados del Consejo de la Cultura sede Valparaíso.

El convenio consta de los siguientes beneficios:

10% de descuento en todos los productos de Melbourne Café, excepto de bebidas y agua mineral.

Válido a partir del lunes 5 de Septiembre de 2011.

Esta propuesta la hacemos extensible para todos los empleados del consejo afiliados al servicio de bienestar y como también para aquellos que no pertenecen.

En espera de una buena acogida.

Les saluda atentamente,

Melbourne Café Ltda.

Jorge Fajardo & Daniel Fellhandler
Representantes legales

RICARDO MAURE GALLARDO

NOTARIO PUBLICO

RUT.: 4.364.732-6

Prat 856 - Fono Fax: 2213733

E-mail: nmaure@entelchile.net - info@notariamaure.cl

www.notariamaure.cl

VALPARAISO

EXTRACTO

RICARDO MAURE GALLARDO, Notario Público Valparaíso, Prat 856, certifica:

por escritura pública hoy ante mí, **DANIEL IGNACIO FELLHANDLER**

BASCOPE, domiciliado Alpatocal 2415, Olmué y **JORGE ALBERTO**

FAJARDO OLMOS, domiciliado Arturo Prat 125, Depto 96, Recreo, Viña del

Mar, constituyeron sociedad comercial responsabilidad limitada: **Razón Social:**

"DISTRIBUCIÓN Y ALIMENTOS FF LIMITADA" o "MELBOURNE CAFÉ LTDA."

Objeto: el ejercicio de la actividad comercial, en especial, explotación de

restaurantes y salones de té; elaboración, comercialización, compra, venta,

distribución, importación y exportación de café, té, helados, confites, productos

de pastelería, panadería, repostería y artículos de vestir; producción y ejecución

de eventos; Banquetería; prestación de servicios de producción y ejecución de

eventos; capacitación y dictación de conferencias, cursos y simposios; así como

cualquier otro negocio que acordaren socios relacionado con objetos anteriores.

Administración y uso razón social: ambos socios conjuntamente. **Capital:**

\$ 15.000.000.- se aporta, entera y completa así: DANIEL IGNACIO FELLHANDLER

BASCOPE y JORGE ALBERTO FAJARDO OLMOS \$ 3.000.000.- cada uno, este acto,

dinero efectivo, ingresados caja social y saldo \$ 4.500.000.- cada uno, plazo 5

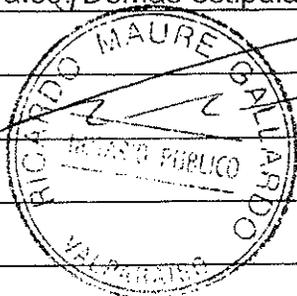
años contados esta fecha, medida necesidades sociales así lo ameriten.-

Socios limitan responsabilidad monto respectivos aportes. **Duración:** 10 años,

contados esta fecha, prorrogable periodos iguales de 5 años, forma prevista

pacto social. **Domicilio:** Valparaíso. Demás estipulaciones escritura extractada.

Valparaíso, 04 Enero 2011.-



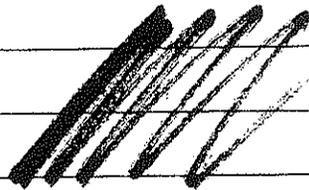
Inscrita a Fjs. 2 Nº 2 en el Registro
de Comercio de esta fecha.

Valparaíso, 4 de Enero de 2011 -



Certifico que el extracto fué publicado en el Diario
Oficial Nº 39858 del 13 de Enero de 2011 -
y se tomó razón de su publicación al margen de la
inscripción citada en la anotación que antecede. -

Valparaíso, 13 de Enero de 2011 -



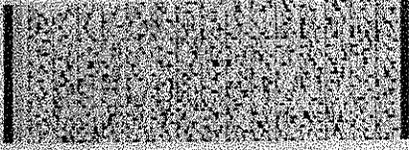
REPÚBLICA DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
CEDULA DE IDENTIDAD



PELLUCO
FELLHANDLER
BASCOPE
NOMBRES
DANIEL IGNACIO
SEXO: M PAIS DE NACIONALIDAD: CHILE
M CHILE
FECHA DE NACIMIENTO
24 JUL 1978
FECHA DE EMISIÓN
18 DIC 2009
FECHA DE VENCIMIENTO
24 JUL 2018

RUN 12.071.321-3

Daniel



REPÚBLICA DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
CEDULA DE IDENTIDAD

FECHA DE NAC. 24 JUL 1978 / PAIS DE NAC. CHILE / RUN N° 12.071.321-3

18 DIC 2009 24 JUL 2018
FELLHANDLER<BASCOPE<<DANIEL<IG

ROL UNICO TRIBUTARIO

NOMBRE O RAZON SOCIAL
DISTRIBUCION Y ALIMENTOS FF LIMITADA

SII online
www.sii.cl

DIRECCION PRINCIPAL (CASA MATRIZ)
 9 PLAZA SOTO MAYOR 33
 VALPARAISO

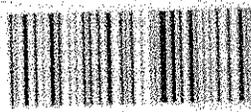
RUT
76.129.954-9



761299549

*Utiliza la oficina virtual del SII en Internet
 www.sii.cl es más fácil, rápida y segura*

Recuerda que al realizar el trámite fiscal por adquisición de bienes o prestación de servicios que no estén sujetos con el giro o actividad del contribuyente, RUT 90 N° 0 1.224 Ley de IVA.



N° DE SERIE: 20110059410